

販売規約

・ 1.ご発注および納入について

ご発注は e オーダーのみ承ります。お客様の発注の内容が、本販売規約に抵触する場合、または不備が認められる場合は、本販売規約のサービス内容が適用されなくなります。

受注

納品予定日が記載された 3M の“受注完了のお知らせ”(「注文確認」)を受け取ったご注文は、3M がこれを受注したものとみなされます。ご注文の受信確認、または「確認中」、「予定日は未定」もしくは「2099 年 9 月 9 日」の記載がある注文確認は、受注されたものとはみなされません。

午後 2 時迄に受信され、かつご発注内容の不備、納品/取扱いに関する特別な要求がないご注文は、在庫がある製品に限り当日に出荷します。

弊社が設定する受注単位を下回るご注文、出荷単位に沿わないご注文は承れません。

1 件の発注で複数住所への納品には対応しておりません。

毒劇物のご発注につきましては、ご発注元が毒物劇物営業者の登録を受けているか否かを確認させていただきます。

本販売規約の他の文言に関わらず、受注は適用法に従った登録を受けていることが確認できた後、有効となります。

変更・キャンセル

3M が認めた場合を除き、原則としてご注文内容のキャンセル、変更はお受けできません。

ご注文当日のお引き取り

ご注文当日のお引き取りが必要な場合は、正午 12 時までに受信したご注文分に限りです。

納入場所

ご注文元の本社、支店、営業所、出張所、倉庫に限ります。その他の納入場所への直送は、原則として承っておりません。やむを得ず直送が必要な場合は 3M 営業担当までご連絡ください。

・ 2.配送

3M が配送方法および配送業者を選定します。他の配送手段が必要な場合、当該費用はお客様負担となります。製品を受領した時点で直ちに当該製品の確認を行い、お申立てがある場合には下記 7. 1)に準じてください。

・ 3.不可抗力および遅延

3M は、供給上の制約、3M の支配を超えた事由や類似の事象および/またはその他の事情の変更により影響を受ける製品のご注文については、その出荷が遅延または不可能となる場合があり、お客様が希望される納品日の保証はいたしかねること、ならびに 3M はかかる遅延または不可能に起因・関連するいかなる種類の損失および損害についてお客様に何らの責任も負わないことを認識し、かつこれに了承いただくものとします。

・ 4.価格

お客様が 3M との間で別途の供給契約書を締結している場合を除き、3M は、いつでも価格を変更し、費用増分をお客様に転嫁する権利を有し、また、少なくとも 30 日前までにこれをお客様に通知するための合理的な努力を行います。改訂される価格は、価格変更の効力発生日以降に出荷されるご注文に適用されることがあります。また、一括注文および先日付の出荷を明記したご注文についても、出荷日の時点で有効な価格にて請求させていただくことがあるものとします。別途明示されている場合を除き、価格には一切の税金、配送料、保険料、関税および関連経費は含まれず、これらはお客様にご負担いただくことがあります。

・ 5.与信取引条件

与信取引が認められた場合、支払条件は 3M とお客様との間で書面による合意にもとづき、合意された支払期日までに全額をお支払いいただくものとします。支払条件を変更する場合には、3M と書面での合意承認が必要です。

・ 6.返品・コンプレイントの手続き

3M がお客様からの返品を受け、当該返品に相当する金額をお客様が 3M に支払うべき金額から調整(以下、返品・金額調整 といいます)をする条件は以下の通りです。

1) 返品・金額調整のご依頼は 3M カスタマーイシューリゾリューション部までご連絡ください。品質苦情等当社の責に帰する特別な場合を除いて返品はお受けできません。品質苦情等については 3M 営業担当者にご相談ください。3M に対して支払うべき金額から 3M が確認していない返品分に相当する金額分については、3M の合意なく減額することはできません。

2) 3M の事前合意がない場合および 3M が発行した返品票がない場合は、返品をすることはできません。本ポリシーが適用される返品の場合、3M は指定

運送業者による製品回収を手配し、3M が商品を受領した後、下記に記載されている条件に従って返金を行います。3M が発行する返品票なしに製品が返品された場合は、返金依頼をお断りする場合があります。3M では返送料の着払いはいたしません。

- (a) 3M に実際に返品された製品が返品票と合致していること。
- (b) 破損品または不良品に関する返品を除き、販売可能な状態であり、また、3M 出荷単位であり、かつ当該製品に該当する標準的な品質保持期間ポリシーに基づいて 3M が製品を提供するために十分な品質保持期間を有すること。

これらの条件が満たされない場合、返品要求は取消、またはお受けできない場合があります。

3) 一般的な返品・金額調整は出荷後 30 日以内にお申し立てください。(例外は下記 7. に記載)

4) 本ポリシーおよび手続きに沿わない返品要求は認められません。本ポリシーと異なる 3M を正当に代理する権限がある者の書面による合意がある場合は、当該合意が本ポリシーに優先します。

・ 7. 具体的な要請種別に関するポリシー

1) **輸送中の破損、紛失や数量不足**: 製品到着後、14 日以内にお申し立てください。製品受領後に破損品の返品をする場合には、3M との事前合意が必要となります。本販売規約に従って 3M は製品の回収を手配し、上記 6. 1) に従って返金処理を行います。輸送中の紛失または数量不足に関するお申し立てについては、3M の配送業者にて配送／受領書等の書面により、紛失または数量不足があったことを確認されることが条件となります。

2) **品質不良**: 出荷後 6 か月以内または保証期間を定めている製品については、その期間内にお申し立てください。品質検査の結果、当社に責があると判明したものに返金処理が行われます。

3) **価格の訂正**: 製品、サービス、またはその他の 3M が課す手数料の不適切な価格に基づく返金要請は、請求日から 30 日以内に該当する請求書番号をご提示の上にお申し立てください。

4) **お客様のご発注間違い**: 原則お受けできません。

5)3M の要請による返品:お客様との事前の合意がある場合、3M は対象製品を回収し、当該製品の数量および金額を確認したのち返金処理を行います。

6)リベートおよびその他の値引き:これらに関する要請は、3M に対して書面での提示を要し、3M による確認後に処理されます。

• 8.所有権移転および危険負担

製品の所有権は、原則として前条に定める製品の引渡しの時点で 3M からお客様へ移転するものとし、当該所有権移転の時期をもって、製品の危険負担も 3M からお客様へ移転するものとします。

• 9.製品に関する保証等

お客様と別途書面により合意する場合を除き、本販売規約 7.に定める 3M の返金処理が、製品の不適合に対する唯一の保証であり、3M はその他のいかなる方法によっても、お客様に対して当該不適合に関する責任を何ら負うものではありません。

お客様は、製品に関する安全性の確保のため、3M の提供する情報に基づき、製品の保管、取扱い、販売、輸送または加工を行なうものとします。

お客様は、3M が必要と認める場合は、お客様の流通店、小売店または使用者に対し、3M の提供する情報に基づき製品の安全上、健康上及び環境上の注意事項を含む情報を適切に提供するものとします。万一、お客様が製品に関し安全上、健康上又は環境上の問題に係る情報に接した場合は、お客様は直ちに当該情報を 3M に通知するものとします。

製品の欠陥に起因して、第三者の生命、身体、または財産に損害が生じ、お客様が第三者から請求を受けた場合は、3M と協議のうえこれに対応するものとします。いかなる場合であっても、3M の事前の承諾なくお客様が支払った賠償金、和解金、その他の金員については、3M は一切の責任を負わないものとします。

製品の欠陥により第三者に損害が生じ、または生じるおそれがある場合、お客様および 3M は互いに協力してかかる損害を防止するためにリコールその他必要な措置をとるものとします。

• 10.当社名および商標の使用

お客様は、製品に関する広告・宣伝および販促活動を行なうにあたり、別途 3M が提示する指示、要請およびガイドライン等に厳格に従い、広告・宣伝媒体および販売促進資料において 3M が指定した 3M の商号・商標等(以下「3M の商号等」という)を使用することができます。ただしお客様は、あらかじめその原案を 3M に提示し、その承認を得なければならないものとします。

お客様は、現在または将来に亘り登録または発効される 3M の商号等に関する有効性および 3M の権利・権益を認め、自らまたは第三者をして当該 3M の商号等に関する有効性および 3M の権利・権益について何らの申立て・主張も行なわないものとします。またお客様は、3M の商号等を前項に定める以外の目的に使用し、3M の商号等と混同させる他の商標を使用し、もしくは 3M の商号等の価値を希釈するおそれのある行為を一切行なわないものとします。

お客様は、3M の商号等が第三者に侵害され、または侵害されるおそれがある場合は、直ちに 3M に通知しなければなりません。

お客様は、この契約が理由の如何を問わず終了した場合は、直ちに 3M の商号等の使用を中止し、3M の商号等が付された本製品の広告・宣伝媒体および販売促進資料の取扱いについては 3M の指示に従うものとします。

11. 個人情報

お客様は、機密情報のほか、この契約および個別契約の履行に際して 3M および 3M の顧客等から個人情報を入手することがあることを理解します。

この契約において個人情報とは、この契約および個別契約の履行のために 3M および 3M の顧客等から入手する個人に関する情報であって、当該情報に含まれる記述、個人別に付された番号、記号その他の符号、または画像もしくは音声により当該個人を識別することのできるもの(当該情報のみでは識別できないが、他の情報と容易に照合することができ、それにより当該個人を識別できるものを含む)をいうものとします。

お客様は、この契約および個別契約の履行のために個人情報を収集・取得するときは、3M の指示に従い、法令に従って適法かつ公正な手段により収集し、管理するものとします。

お客様は、個人情報を秘密に保持し、3M の事前の書面による承諾および法令上必要とされる手続を経ることなく第三者に開示・漏洩してはならないものとします。またお客様は、3M の事前の書面による承諾および法令上必要とされる手続を経ることなく、個人情報をこの契約および個別契約の履行以外の目的に使用せず、またこれを複製してはならないものとします。

お客様は、この契約および個別契約の履行のために従事する自己の従業員以外の者に個人情報を取り扱わせてはならず、当該従業員に対して、その在職期間中はもとよりその退職後においてもこの契約に基づく当該個人情報に関する義務を負わせるよう適切な措置を講じるものとします。

• 12.法令等の遵守

お客様は、アメリカ合衆国および日本の法規制を含む、3M が提供する製品またはサービスに影響を与えるすべての適用される貿易法および関連規則を遵守するものとします。またお客様は、次の各号に定める事項についても遵守するものとします。

- 1) クリミア地域、キューバ、イラン、シリア、北朝鮮に向けて製品、ならびにその技術またはソフトウェアを直接または間接的に販売、輸出、再輸出、移転しないこと。
- 2) 適用される経済制裁または禁輸措置に違反して、製品、ならびにその技術またはソフトウェアを直接または間接的に販売、輸出、再輸出、移転、使用しないこと。
- 3) 核兵器、化学兵器、生物兵器、防護および非防護の核物質、ミサイル、宇宙飛行運搬機、無人飛行機、または原子力船の設計、開発、生産、運用、設置（現地での設置を含みます）、保守・点検、修理、オーバーホールまたは改修の用途に製品、ならびにその技術またはソフトウェアを直接または間接的に販売、輸出、再輸出、国内移転、使用しないこと。
- 4) 適用される法規制に基づき課される制限に違反して、いかなる第三者にも製品、ならびにその技術またはソフトウェアを直接または間接的に販売、輸出、再輸出、移転、使用しないこと。
- 5) 適用される法規制に基づき課される制限に違反して、特定の国または法人等との取引に対するボイコットの要請（イスラエルのボイコットが含まれますが、これに限定されません）に応じたり、かかる要請に関する情報提供に応じたりしないこと。

• 13.契約の変更

3M が書面にて変更しない限り、3M が行う販売はすべて本販売規約を条件とします。本販売規約に合致しない口頭による合意は、3M に対して拘束力を有しません。3M は、30 日以上前に通知を交付することにより、本販売規約を変更する権利を留保します。

・ 14. 準拠法および管轄権

本販売規約は、日本法を準拠法とします。本販売規約に関する一切の紛争は、東京地方裁判所を第一審の合意管轄裁判所とします。

注記: お客様と 3M の間に書面による有効な契約が締結されており、当該既存の契約と本販売規約の規定との間に齟齬がある場合は、既存の契約が適用されます。本書は、その時点で有効な 3M の価格表およびその他の取引書面と共に運用されますので、これらに目を通してください。

注記: PFAS 製品について

2022 年 12 月 20 日、3M は、フッ素樹脂、フッ素化液体、PFAS ベースの添加剤製品を含む(ただしこれらに限定されません)すべての PFAS 製品の製造を 2025 年末までに中止する決定を発表しました。3M は、お客様の秩序ある移行を支援するよう取り組んで参りますが、計画されている撤退は、お客様やチャネルパートナー向けの在庫の積み増しを可能にすることを意図しているものではありません。別途に書面にてお知らせする場合を除き、3M はこれらの製品の入手可能性を保証したり、計画されている生産中止の一環として最終購入のご提案をしたりす

Terms and Conditions of Sale

• 1. Ordering and Delivery

Only e-orders are accepted. If the contents of customers order conflict with these Terms of Sale or are found to be incomplete, the services described in these Terms of Sale will no longer apply to your order.

Orders

Any order for which our company receive our "Notice of Completion of Order" ("Order Confirmation") with an estimated delivery date will be deemed to have been received by us. Order confirmations received or marked "Confirming", "Expected Date TBD" or "9/9/2099" will not be deemed to have been received.

Orders received by 2:00 p.m. and not incomplete or with special delivery/handling requirements will be shipped the same day, provided the product is in stock. Orders received by 2:00 p.m., incomplete orders, and orders with no special delivery/handling requirements will be shipped on the same day as long as the products are in stock.

Our company do not support delivery to multiple addresses in a single order. For orders for toxic substances, our company will verify whether the ordering party is registered as a toxic substance dealer.

Notwithstanding any other language in these Terms and Conditions of Sale, orders will only become effective upon confirmation that they are registered in accordance with applicable law.

Changes and Cancellation

As a general rule, our company do not accept cancellations or changes to orders, except as approved by us.

Same-day pickup of orders

Same-day pickup is only available for orders received by 12:00 noon.

Place of delivery

Only the head office, branch office, sales office, sub-branch office, or warehouse of the ordering company. In principle, our company do not accept direct shipment to other delivery locations. If direct shipment is unavoidable, please contact our sales representative.

• 2. Delivery

Our company will select the shipping method and carrier. If other means of delivery are required, the customer will be responsible for the cost thereof. Upon receipt of the product, our company will immediately check the product and, if requested, follow the procedure described in 7. 1) below.

• **3. Force majeure and delays**

Customer acknowledge and agree that shipment of any order for products affected by supply constraints, events beyond our control or similar and/or other changes in circumstances may be delayed or impossible, that our company cannot guarantee customer's requested delivery date, and that our company shall not be liable to customer for any loss or damage of any kind arising out of or in connection with such delay or impossibility.

• **4. Price**

Unless the customer has executed a separate supply agreement with our company, our company reserves the right to change prices at any time and to pass on increased costs to the customer, and will use reasonable efforts to notify the customer of this at least 30 days in advance. Revised prices may apply to orders shipped on or after the effective date of the price change. Bulk orders and orders that specify a ship date in the future may also be billed at the price in effect on the date of shipment. Unless otherwise indicated, prices do not include any taxes, shipping, insurance, duties, and related expenses, which may be borne by the customer.

• **5. Credit Terms and Conditions**

If a credit transaction is approved, the terms of payment shall be based on a written agreement between our company and the customer and shall be paid in full by the agreed upon due date. Any changes to the payment terms must be agreed upon and approved in writing by our company.

• **6. Returns and Comprehensive procedures**

The conditions under which our company will accept a return from customer and adjust the amount equivalent to such return from the amount owed by customer to our company (hereinafter referred to as "return and adjustment of amount") are as follows

- 1) Please contact our Customer Issue Resolution Department to request a return or monetary adjustment. Returns will not be accepted except in special cases attributable to our company, such as quality complaints. Amounts owed to our company for returned goods not confirmed by our company may not be reduced without our company's agreement for the equivalent amount of the returned goods.
- 2) No returns may be made without our company's prior agreement and without a return form issued by our company. In the event of a return covered by this policy, our company will arrange for the product to be collected by a designated carrier and, upon our company's receipt of the goods, will issue a refund in accordance with the terms set forth below. Our company will not pay return postage collect.
 - (a) The product actually returned to our company must match the return form.
 - (b) In saleable condition, except for returns relating to damaged or defective products, and in our shipping units, and with a quality retention period sufficient for our company to deliver the product in accordance with the standard quality retention period policy applicable to such product.

If these conditions are not met, the return request may be cancelled or not accepted.

- 3) General returns and monetary adjustments must be requested within 30 days of shipment. (Exceptions are noted in 7. below)
- 4) Requests for returns not in accordance with this policy and procedures will not be honored. If there is a written agreement of a person duly authorized to represent our company that differs from this Policy, such agreement will supersede this Policy.

• **7. Policy on specific types of requests**

- 1) **Damage, loss or shortage of quantity during transportation**: Claims must be made within 14 days of product receipt. Any return of damaged product after receipt of the product must be agreed upon in advance with our company. Our company will arrange for the collection of the product in accordance with these Terms and Conditions of Sale and process the refund in accordance with 6. 1) above. Claims for loss or shortage in

transit will be subject to confirmation of the loss or shortage in writing by our shipping carrier, such as a delivery/receipt.

2) Quality failure: Claims must be made within 6 months of shipment or within the warranty period for products with a defined warranty period. Refunds will be processed for products for which we are found to be at fault as a result of a quality inspection.

3) Correction of prices: Refund requests based on improper pricing of products, services, or other our company-imposed fees must be submitted within 30 days of the invoice date upon presentation of the applicable invoice number.

4) Customer order errors: As a rule, we do not accept these requests.

5) Returns at our company's request: Upon prior agreement with the customer, our company will collect the affected product(s) and process a refund after verifying the quantity and value of the product(s) in question.

6) Rebates and other discounts: These requests must be presented in writing to our company and will be processed after confirmation by our company.

• **8. Transfer of ownership and assumption of risk**

Ownership of the Product shall, in principle, be transferred from our company to Customer at the time of delivery of the Product as set forth in the preceding Article, and the risk of the Product shall also be transferred from our company to Customer at the time of such transfer of ownership.

• **9. Warranty on products, etc.**

Unless otherwise agreed in writing with Customer, our company's refund process set forth in Section 7 of these Terms and Conditions of Sale is the sole warranty against nonconformity of the Product, and our company shall in no other way be liable to Customer in any way for such nonconformity.

Customer shall store, handle, sell, transport or process the Products in accordance with the information provided by our company to ensure the safety of the Products.

Customer shall, as deemed necessary by our company, provide Customer's distributors, retailers or users with appropriate information, including safety, health and environmental precautions for the Products based on information provided by our company. In the unlikely event Customer comes into contact with information concerning safety, health or environmental issues with respect to the Products, Customer shall immediately notify our company of such information.

If a defect in the Product results in damage to the life, body, or property of a third party, and Customer receives a claim from the third party, Customer shall respond to such claim after consultation with our company. In no event shall our company be liable for any compensation, settlement or other monies paid by Customer without our company's prior consent.

If a defect in the product causes or threatens to cause damage to a third party, Customer and our company shall cooperate with each other to take recall or other necessary measures to prevent such damage.

• 10. Use of our name and trademarks

Customer may use our company's trade names, trademarks, etc. ("Our Company's Trade Names, etc.") designated by our company in advertising, publicity, and promotional materials in strict accordance with instructions, requests, guidelines, etc. separately provided by our company in connection with advertising, publicity, and promotional activities for the Products. Customer may use Our Company's trade names, trademarks, etc. ("Our Company's Trade Names, etc.") designated by our company in advertising and promotional media and materials strictly in accordance with instructions, requests, guidelines, etc. provided by our company. However, the Customer must present our company with a draft of the proposed use and obtain our company's approval in advance.

Customers acknowledge the validity and our company's rights and interests in and to the trade names, etc. of our company now or hereafter registered or in force and make no claim or assertion against yourself or any third party as to the validity and our company's rights and interests in and to such Our Company's trade names, etc. Customer shall not make any claim or assert any claim against our company or any third party with respect to the validity of the trade name of our company. Customer shall not use Our Company's trade name, etc. for any purpose other than those set forth in the preceding paragraph, use any other trademark that may

cause confusion with Our Company's trade name, etc., or engage in any other conduct that Company's trade name, etc. for any other purpose.

Customer must immediately notify our company of any infringement or threatened infringement of Our Company's trade name, etc. by a third party.

Upon termination of this Agreement for any reason, Customer shall immediately cease use of the Our Company's trade name, etc. and shall comply with our company's instructions regarding the handling of advertising and promotional media and promotional materials for the Product bearing the Our Company's trade name, etc.

• 11. Personal Information

Customer understand that in addition to confidential information, you may obtain personal information from our company and our company's customers and others in the performance of this Agreement and any separate agreements.

In this contract, personal information means information about individuals obtained from our company and our company's customers, etc. for the performance of this contract and individual contracts, which can identify such individuals by description, numbers assigned to individuals, symbols or other marks, or images or sounds contained in such information (including information that cannot identify an individual by itself but can be easily matched with other information and thereby identify such individuals). (including information that cannot identify an individual by itself but can be easily matched with other information to identify an individual).

When collecting and obtaining personal information for the performance of this contract and individual contracts, you shall follow our company's instructions and collect and manage such information by legal and fair means in accordance with the law.

Customer shall keep personal information confidential and shall not disclose or divulge it to any third party without our company's prior written consent or legally required procedures. Furthermore, Customer shall not use or duplicate personal information for any purpose other than the performance of this Agreement and the separate agreements without our company's prior written consent and the legally required procedures.

You shall not allow any person other than your own employees who are engaged in the performance of this contract and individual contracts to handle personal information and shall take appropriate measures to ensure that such employees are obligated to assume the obligations regarding such personal information under this contract, both during their employment and after their retirement.

• **12. Compliance with Laws and Regulations**

Customer shall comply with all applicable trade laws and related regulations affecting any products or services provided by our company, including the laws and regulations of the United States and Japan.

Customer shall also comply with the following

1) Not to sell, export, re-export, or transfer, directly or indirectly, products, as well as their technology or software, to the Crimean region, Cuba, Iran, Syria, or North Korea.

2) Not sell, export, re-export, transfer, or use, directly or indirectly, the Products, and any technology or software thereof, in violation of any applicable economic sanctions or embargoes.

3) Not to sell, export, re-export, domestic transfer, or use, directly or indirectly, the Products, and any technology or software thereof, for the design, development, production, operation, installation (including on-site installation), maintenance and inspection, repair, overhaul, or refurbishment of nuclear, chemical, biological, protective and non-defensive nuclear materials, missiles, space flight vehicles, unmanned aerial vehicles, or nuclear-powered ships.

4) Not sell, export, re-export, transfer, or use the Product, or its technology or software, directly or indirectly, to any third party in violation of any restrictions imposed under applicable laws or regulations.

5) Not to respond to requests for boycotts of transactions with certain countries or entities, including, but not limited to, boycotts of Israel, or to provide information regarding such requests, in violation of any restrictions imposed under applicable laws or regulations.

• **13. Change in Contract**

Unless otherwise modified by our company in writing, all sales made by our company are subject to these Terms and Conditions of Sale. No oral agreement not in conformity with these Terms and Conditions of Sale shall be binding on our company, and our company reserves the right to change these Terms and Conditions of Sale by delivering not less than thirty (30) days prior notice.

• **14. Governing Law and Jurisdiction**

These Terms of Sale shall be governed by and construed in accordance with the laws of Japan. The Tokyo District Court shall be the court of first jurisdiction for any disputes related to these Terms of Sale.

Note: If there is a valid written contract between you and our company and there is a conflict between such existing contract and the provisions of these Terms and Conditions of Sale, the existing contract shall apply. This document will be operated together with our company's price lists and other transaction documents in effect at the time, which you should review.